

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME TRZYNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA

**JULY 02,
2017**

Director:
Fr. Zbigniew
Frąszczak, SVD

Secretary:
Alice Chilecki

Office Hours:
Tuesday / Wednesday:
9:00 am - 5:00 pm
Saturday:
10:00 am - 5:30 pm
Sunday:
10:00 am - 2:00 pm

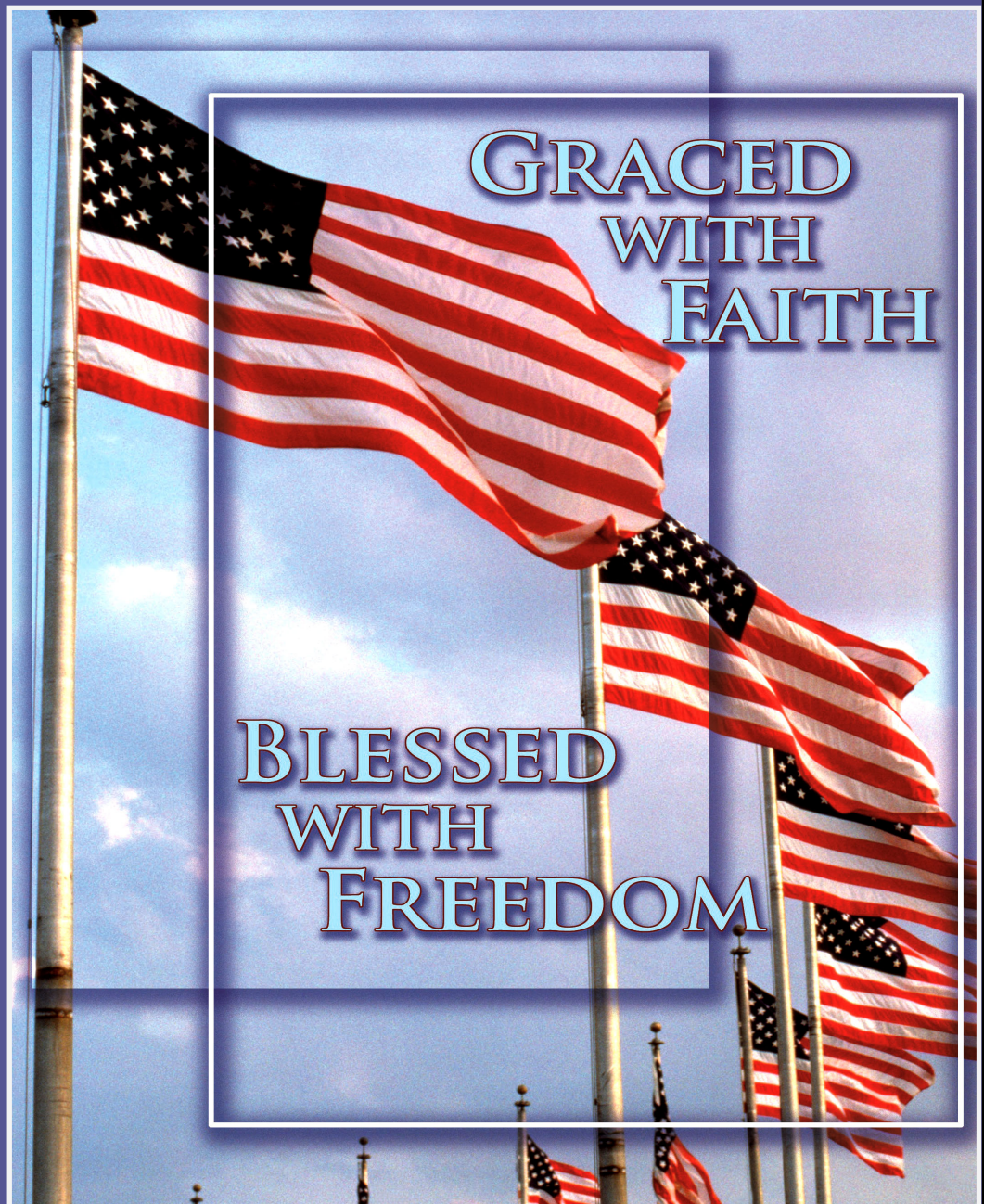
Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:
4:00 pm - English

Sunday Masses:
7:00 am - Latin
9:00 am - English
10:30 am - Polish

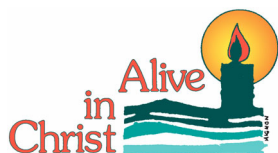
First Friday Masses:
8:30 am - English
7:30 pm - Polish

*Baptisms, Marriages,
Funerals by appointment
Confession before
each Mass*



Saint John Paul II Polish Center **Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JULY 2, 2017

Think of yourselves as dead to sin and living for God in Christ Jesus.

— Romans 6:11

THE RICHNESS OF LIFE IN CHRIST

Today we have the beautiful story of the woman promised a child, the wonderful exhortation about life in Christ, and a powerful instruction from Jesus. An embarrassment of riches? Not if we take Jesus' words about "welcome" to heart. The many challenges and blessings offered to us today by Elisha, Paul, and Jesus should be cause for rejoicing, and welcomed heartily into our lives. And, like the great treat that they are, they should be enjoyed and shared generously with others.

Today's reading from Romans was chosen very early in the liturgical life of the Church to be the sole apostolic instruction received by candidates for baptism at the Easter Vigil. This illustrates its importance as a core belief, and as a means of comprehending the story of the Resurrection. Christ's resurrection is not merely a story about something that he underwent once upon a time, but it is our story, the story of how we joined the other members of the one Body of Christ, the church. We were not only dead, but we were buried; not ultimately buried, but raised to eternal life with Christ.

HOSPITALITY

One of the ways we live in God is to extend God's hospitality to all. As an old Irish rune says, "Often goes the Christ in the stranger's guise."

The woman of Shunem offered hospitality to the prophet Elisha in the form of dinner and a place to stay. He rewarded her hospitality with the promise of a son. Christ explains to us just what hospitality means: "Whoever receives you receives me" and shall not lack for a reward. As theologian Paul Wadell teaches, when we offer hospitality, we not only offer food and drink, or a place to stay, or other kindness, we offer ourselves; we offer our attention to a stranger's story, wherein we learn another person's perspective, and in doing so we listen to God's story.

In warning us that "Whoever loves father or mother more than me is not worthy of me . . ." and also, "Whoever finds [their] life will lose it, and whoever loses [their] life for my sake will find it" Jesus proposes that we cultivate detachment from things that we now consider primary in our lives. Christ loves us and wants us to put him first before other commitments or desires. Our hospitality to strangers puts Christ before ourselves in just this way.

Today's Readings: 2 Kgs 4:8–11, 14–16a; Ps 89:2–3, 16–19; Rom 6:3–4, 8–11; Mt 10:37–42

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

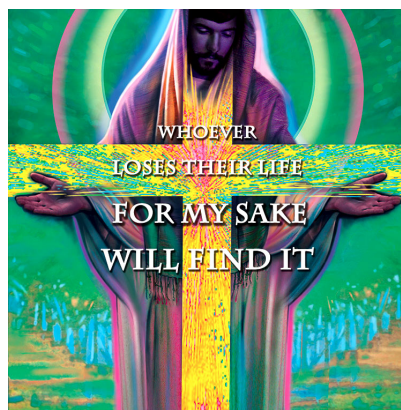
TREASURES FROM OUR TRADITION

It's Independence Day week, and there is a link worth tracing between the Declaration of Independence and the language of liturgy. One of the signers of the Declaration on that July 4 long ago was Charles Carroll, probably the wealthiest man in the colonies and one of the few Catholics on the political scene. As a flourish to his signature, he sought to distinguish himself from other prominent citizens bearing the same name by penning "Charles Carroll of Carrolltown"—a defiant "come and get me if you dare" postscript aimed at the British.

Carroll's brother John was a priest and patriot who in 1789 was given the task of organizing the Catholic Church in this country. By 1791 he had assembled a synod, or assembly of delegates, to launch that task formally. Archbishop Carroll wanted to gain acceptance of our faith by American people who mistrusted our customs and could not comprehend our liturgy. He made the amazing proposal to Rome that our liturgy should be prayed not in Latin, but in the vernacular, English. His wish was denied, but one hundred sixty years later, his deep desire helped the American bishops and scholars at the Second Vatican Council to win the vote in favor of the vernacular not just for the United States, but for the Church throughout the world.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

DYING AND RISING



The words of Saint Paul hit us smack in the face: "Are you unaware that we who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death?" (Romans 6:3). This epistle is one of the choices to be read at Catholic funerals. It generally comes as something of a shock to the listeners. But the reading goes on to offer great comfort to us as Christians. "[w]e have died with Christ . . . we shall also live with him . . . raised from the dead, [Christ] dies no more . . . [Christ] lives for God . . . you too must think of yourselves as dead to sin and living for God in Christ Jesus."

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Happy 4th of JULY



Let Freedom Ring...

FREEDOM

Those who deny freedom to others deserve it not for themselves and under a just God cannot long retain it.

—Abraham Lincoln

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 13 Niedziela Roku Zwykłego

Czytania: Wj. 19:2-6; Rz. 5:6-11; Mt. 9:36b-10:8

Idźcie i głoscie: "Bliskie już jest królestwo niebieskie..."

Nie idźcie do pogan... - mówi Chrystus Pan do swoich uczniów. Do Kananejki, w innym miejscu powiedział: Jestem posłany tylko do owiec, które zginiły z domu Izraela (Mt. 15:24).

Jaka prawda Boża kryje się w tych twierdzeniach? Bo przecież nie ma najmniejszej wątpliwości, że Jezus umarł za wszystkich ludzi, a Ewangelia powinna być głoszona wszystkim narodom. Idźcie i nauczajcie wszystkie narody! - polecił Zmartwychwstały przed swoim odejściem do Ojca. - Chrzcijcie je w imię Ojca i Syna i Ducha Świętego (Mt. 28:19).

Zarazem głoszenie Dobrej Nowiny zaczęło się wśród dzieci Abrahama. Dlaczego? Fakt ten odsłania coś bardzo ważnego na temat samej istoty naszej wiary. Mianowicie chrześcijaństwo jest czymś nieskończone więcej niż wniosła i prawdziwą ideą religijną. Chrześcijaństwo jest to Jezus Chrystus, Syn Boży współwieczny Ojcu Niebieskiemu, który dla nas stał się konkretnym człowiekiem, Bo człowiekiem nie da się być inaczej niż konkretnie. Nawet Syn Boży, ażeby stać się człowiekiem, musiał się urodzić w ściśle określonym miejscu i czasie, z konkretnej matki, w konkretnym narodzie.

Otóż przyjmując ludzką naturę, Syn Boży urodził się w narodzie żydowskim. Nie dlatego, żeby ten naród był lepszy albo mądrzejszy od innych narodów, ale dlatego, że takie było postanowienie Boże, aby właśnie z tego narodu wyszedł Zbawca wszystkich ludzi. Naród ten przez wieki był przygotowywany na przyjęcie Zbawiciela. To dzięki długim dziejom Starego Testamentu właśnie z tego narodu zostali powołani pierwsi głosiciele Ewangelii, jak również ci, którzy w dniu Zesłania Ducha Świętego jako piersi poprosili ich o chrzest. Rychło jednak Kościół osiągnął świadomość, że w powołaniu do zbawienia nie ma już Żyda ani poganina, nie ma już niewolnika ani człowieka wolnego, nie ma już mężczyzny ani kobiety, wszyscy bowiem jesteście kimś jednym w Chrystusie Jezusie (Ga. 3:28).

I aż do skończenia świata będziemy w Kościele pamiętać zarówno o tym, że Pan Jezus urodził się wśród nas jako syn Dawida i syn Abrahama (Mt. 1:1) i dzieciom Abrahama jako pierwszym głosił swoją Ewangelię, jak o tym, że już podczas Jego ziemskiego życia wydarzyło się bardzo wiele faktów wskazujących na to, że Ewangelia o zbawieniu przeznaczona jest dla wszystkich narodów.

**NA WIEKI BĘDĘ SŁAWIŁ ŁASKI PANA.**

Na wieki będę śpiewał o łasce Pana,
moimi ustami będę głosił Twą wierność
przez wszystkie pokolenia.

Albowiem powiedziałeś:

„Na wieki ugruntowana jest łaska”,
utrwaliłeś swą wierność w niebiosach.

**SERDECZNIE
WITAMY
KS. PROFESORA
STANISŁAWA
URBAŃSKIEGO**

który przybył do nas
by "odpocząć nieco",
oraz by pokrzepić i
wzbogacić nasze dusze
swą posługą
kapłańską.
Życzymy miłego
pobytu, dobrego
wypoczynku
oraz owocnej pracy
na kalifornijskiej
niwie!!
Witamy !

UMEBLŲ BOGU MIESZKANIE

Gościnna Szunemitka otworzyła drzwi swego domu Elizeuszowi. Jej gościnność została wynagrodzona: bezdzietne małżeństwo ucieszyło się narodzinami dziecka.

Gościnność zaowocowała nowym życiem. Kto przyjmuje Jezusa, otrzymuje nowe życie w Bogu. Kiedy On do Ciebie przychodzi, uczyni przynajmniej tyle, ile uczyniła Szunemitka prorokowi: przygotuj izbę na górze. Niech Pan zamieszka na stałe w Twoim wnętrzu na najwyższym miejscu. Niech to będzie mieszkanie obmurowane, ponieważ miejsce dla Boga trzeba obmurować swoją modlitwą i opanowaniem. Napisano przecież: „Miastem odkrytym, bez murów, jest człowiek nieopanowany” (Prz 25,28). A Bóg nie zamieszka w sercu nieopanowanym.

Augustyn Pelanowski, OSPPE

UMRZEĆ DLA GRZECHU

Z tego nakazu wyrasta moralna nauka Kościoła. - Nauka? Więcej niż nauka - stawianie wymagań, formułowanie zasad i norm moralnych. Nazywanie zła grzechem, dobra zaś cnotą. „Kto was przyjmuje, Mnie przyjmuje. Kto Mnie przyjmuje, przyjmuje Tego, który Mnie posłał” - mówi Jezus. W innym miejscu Ewangelii Jezus mówi: „Kto was słucha, mnie słucha. Kto wami gardzi, mną gardzi” (Łk 10,16). Słuchać, słuchać... i usłyszeć - to nie to samo. Usłyszeć, zrozumieć, pojąć i dostosować swoje sumienie, swoje życie - to jeszcze co innego.

ks. Tomasz Horak

**PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA
7 LIPCA 2017**

Wystawienie Najświętszego Sakramentu
do godz. 21-ej.

Msza Św. o godz. 7:30 wieczorem

WYSOKIE WYMAGANIA

Św. Jan Paweł II nauczał Polaków: „Nie chcecie Polski, która by was mało kosztowała”. A do młodzieży często powtarzał: „Musicie od siebie wymagać, nawet gdyby inni od was nie wymagali”. I to dużo więcej, bez obawy uszczerbku na zdrowiu. A jest odwrotnie, w wielu środowiskach postępowi nauczyciele życia lansują hasła wyzwolenia od wszelkiego trudu, wysiłku, wszystko zdobyć jak najłatwiej, bez zobowiązań. Postuluje się, by rodzice od swoich dzieci za wiele nie wymagali. Zaleca się wychowanie bezstresowe, czyli kształtowanie takiego człowieka, który w przyszłości potknie się o najmniejszą nierówność. Bo nie będzie przygotowany do tego, by omijać napotkane przeszkody.

W dzisiejszej Ewangelii Chrystus staje przed nami jako Ten, który stawia nam bardzo wysokie wymagania: „Kto miłuje ojca lub matkę bardziej niż Mnie, nie jest Mnie godzien. Kto nie bierze krzyża swego, a idzie za Mną, nie jest Mnie godzien”. Chrystus chce być pierwszy od twojej matki, od twego ojca, od twojego kochanego dziecka, syna i córki. A więc wymagania jakby wbrew naszej naturze. Co więcej, mówi o tych, co nie biorą krzyża, a idą za Nim, że nie są Go godni. Są również tacy ludzie, którzy idą za Chrystusem, ale bez wymagań. Przyklaskują Chrystusowi, przyklaskują papieżowi. Ale już te trudniejsze wymagania Ewangelii podają w wątpliwość, zostawiają na boku, nie chcą o nich słyszeć.

ks. Leszek Smoliński



FATIMSKIE TAJEMNICE JANA PAWŁA II FATIMA JAK NIEBO, 12 MAJA 2000 ROKU.

Kiedy Ojciec Święty przybył do Cova da Iria, na miejsce objawień, kiedy już ofiarował Maryi pierścień umiłowanego Prymasa Wyszyńskiego (kolejna tajemnica papieska), padł na kolana i zaczął się modlić. Na dziesięć minut pogrążył się w głębokiej modlitwie przed figurą Matki Bożej Fatimskiej, a wokół niego na placu tłoczył się milion ludzi. Moi rozmówcy mówili, że na długie dziesięć minut zapadła tam tak głęboka cisza, że słysząc było przelatującą muchę. „Wtedy w Fatimie był obecny Duch Święty” – powiedział rektor sanktuarium. To był cud. Milion ludzi... Absolutna cisza... Duch unoszący się nad placem fatimskim... Papież rozmawiający z Matką Bożą Fatimską i wierni jak tłum zebrany u bram Nieba.

Nasz Dziennik

Pray for

Zofia i Wiesław Adamowicz	Danuta Drzymuchowski	Amber Matrauga
Les Andrews	Edmund F. Dzwigalski	David Mora
Andrzejek & Michael	Georgette Egeto	Monica Nava
Ashline	Anita and Mike Gilkey	Ryszard Nowak
Bob Ault	Ruth Grzesnikowski	Jerry Nicassio
Avalon Asgari	Brooklyn Hamsley	Kevin O'Shea
Anna Bagnowska	Bea Halphide	Danuta Pilip
Leo Ballenger	Robert Hawkins	Malgorzata Piwko
Wiesława Barr	Todd Hill	Danuta Przymuchowska
Pilar Bascoppe	Thong Hoang	Benito Rameriz
Barbara Berger	Stasia Horaczko	Henryk Ruchel
Ronald Brozchinsky	Leonard Jakubas	Tim Ryan
Baby Charlotte Frances	Bożena i Jan Jarczok	Veronica Sequi
Edward Cacho	Renee Jarecki	Al Schneider
Dora Carrillo	Megan Kendall	Mary Smith
Jean Carter	Ks. Czesław Kopeć	Maria Sowa
Lila Ciecek	Bob Kowalski	Cathy Thayer
Kazimiera Chlewicka	Maria Kopiński	Teresa Turek
Rita Chyczewski	Janina Leśniewska	Charlene Web
Danuta Czarnota	Anent L.	Carol Weinmann
Bernadine Dateno	Mary Laning	Bernadette Westphal
Joe Doud	Marek Łopaciński	Mike Woienberghe
	Danuta Łabuś	Bogusia Zientek

100-LECIE OBJAWIEŃ MATKI BOSKIEJ W FATIMIE, 13 V – 13 X 1917 R.

TRZECIE OBJAWIENIE 13 LIPCA



Tuż przed rozpoczęciem objawienia, słońce pociemniało i dało się odczuć miły, łagodny powiew. Niektórzy z licznych obecnych zauważyli niewielki szary obłoczek zawieszony nad dębem, na którym pojawiała się Piękna Pani. Inni słyszeli dźwięk, jakby delikatne brzęczenie. Owe zjawiska pomogły uwierzyć zgromadzonym, że dzieci naprawdę przeżywały nadprzyrodzone doświadczenie.

Niebo przecięła błyskawica i pojawiła się Matka Najświętsza.

Łucja zapytała: - „Czego Pani żąda ode mnie?” - „Chcę, żebyście przyszli tutaj trzynastego dnia przyszłego miesiąca, żebyście nadal codziennie odmawiali różaniec na cześć Matki Boskiej Różańcowej dla uproszenia pokoju na świecie i w intencji zakończenia wojny, bo tylko Ona może te łaski dla ludzi uzyskać”. - „Chciałabym, prosić, aby Pani nam powiedziała, kim jest i uczyniła cud, żeby wszyscy uwierzyli, że naprawdę Pani się nam ukazuje”.

- „Przychodźcie tutaj w dalszym ciągu co miesiąc. W październiku powiem, kim jestem i czego chcę. Uczynię też cud, aby wszyscy uwierzyli”.

„Sancturium Matki Boskiej Fatimskiej”, Zakopane

4 LIPCA - ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI STANÓW ZJEDNOCZONYCH.



W tym tygodniu obchodzimy 241 rocznicę „urodzin” Stanów Zjednoczonych.

4 lipca 1776 r. przewodniczący Kontynentalnego Kongresu, John Hancock i Sekretarz tegoż Kongresu podpisali Deklarację Niepodległości. Łączymy się więc dzisiaj z wszystkimi Amerykanami i Boga prosimy o błogosławieństwo dla tego Kraju i jego mieszkańców.

MASS SCHEDULE

Sat 07/01	4:00 pm	+Joanne Jorgensen from husband Fr. Zibi in Thansgiving from the Polish Center Community
Sun 07/02	9:00 am	+Jack Hanley from family Fr. Zibi in Thansgiving from the Polish Center Community
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo i dalsze łaski dla Heather i Piotra Piestrzeniewicz z okazji 10 rocznicy ślubu od rodziców. O Boże błogosławieństwo i wszelkie łaski na dalszą posługę kapłańską dla ks. Zbigniewa z okazji urodzin od wiernych Polskiego Centrum
Fr 07/07	FIRST FRIDAY	
	8:30 am	+Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine Starbuck and his sisters
	7:30 pm	+Edward Mync od córki z rodziną
Sat 07/08	4:00 pm	+Joanne Jorgensen from husband
Sun 07/09	9:00 am	Special Intention of daughter and granddaughter from Laura Marec Tony and Kathy Cruz, 52 Wedding Anniversary
	10:30 am	O Boże błogosławieństwo dla Julii Globisz z okazji 11-ych urodzin. +Marta Globisz w 11-ą rocznicę śmierci
Sat 07/15	4:00 pm	+Fr. Joseph Karp from Polish Center Community
Sun 07/16	9:00 am	+Fr. Joseph Karp from the Polish Center Community
	10:30 am	+Ks. Józef Karp w 12-ą rocznicę śmierci od wiernych Polskiego Centrum
Sat 07/22	4:00 pm	+Joanne Jorgensen from husband
Sun 07/23	9:00 am	Bob and Elaine Starbuck, 62 Wedding Anniversary
	10:30 am	+Edward Wawer od żony i córek z rodzinami



BIRTHDAY BLESSINGS FOR YOU, FR. ZBIGNIEW!

*You are a faithful and giving person.
In you, God's purpose is being fulfilled.*

May God continue to order your steps and fill your heart with His abundant love.

*All of us in Polish Center family wish you a very
Happy Birthday with many more to come!
100-Lat! 100-Lat!*

THE POLISH CENTER COMMUNITY



Would like to thank **Fr. Zbigniew Fraszczak, SVD** for successfully launching the fabulous fundraising campaign. The grand prize at this year's Harvest Festival (Dożynki) will be a **2017 Toyota**

Camry LE. The opportunity drawing for the car on September 17, 2017 at 4:00pm.

*Show your support by purchasing tickets (\$5.00 each)
for a chance to win this awesome prize!*

Please read carefully the Car Drawing Regulations!

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Thomas
Tuesday:	INDEPENDENCE DAY
Wednesday:	St. Anthony Zaccaria; St. Elizabeth of Portugal
Thursday:	St. Maria Goretti
Friday:	FIRST FRIDAY
Saturday:	Blessed Virgin Mary

THE FOURTH OF JULY



Also known as Independence Day, has been a federal holiday in the United States since 1941, but the tradition of Independence Day celebrations goes back to the 18th century and the American Revolution.

On July 2nd, 1776, the Continental Congress voted in favor of independence, and two days later delegates from the 13 colonies adopted the Declaration of Independence, a historic document drafted by Thomas Jefferson. From 1776 to the present day, July 4th has been celebrated as the birth of American independence, with festivities ranging from fireworks, parades and concerts to more casual family gatherings and barbecues.

Internet

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextre.me

Lila Ciecek - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com



"BE AN EXAMPLE OF FAITH TO YOUR BROTHERS AND SISTERS"

Let your faith inspire others to come to know Jesus as the Christ, the Son of the living God.

Divine Word Missionaries and Sister Servants of the Holy Spirit 800-553-3321



YOU ARE IN MY HEART

During Vespers, I heard these words: **My daughter, I want to repose in your heart, because many souls have thrown Me out of their hearts today. I have experienced sorrow unto death.** I tried to comfort the Lord, by offering Him my love a thousand times over. I felt, within my soul, a great disgust for sin (Diary, 866).

During prayer, I heard these words: **My daughter, let your heart be filled with joy. I, the Lord, am with you. Fear nothing. You are in My heart.** At that moment, I knew the great majesty of God, and I understood that nothing could be compared with one single perception of God. Outward greatness dwindles like a speck of dust before one act of a deeper knowledge of God (Diary, 1133).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
06/24 & 06/25/2017	4,591.00	681.00

MASS OFFERINGS - \$210, BAPTISM - \$100, FUNERAL - \$250, SLOVAK MASS - \$200, RENT - \$340, MISC. DONATION - \$36